

2020002258

DODATOK Č. 1
k ZMLUVE O DIELO č. ZoD 104/2020 CS
ev. č. objednávateľa 2020001781

Stavebné úpravy miestnej komunikácie na ulici Južná trieda v Košiciach

uzavretej podľa § 536 a nasledujúcich Obchodného zákonníka
(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi

1. Objednávateľ: Mesto Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ pre DPH: SK2021186904
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

Korešpondenčná adresa: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

Osoby oprávnené rokovať za objednávateľa
vo veciach technických:

Ing. Juraj Cichanský, vedúci referátu dopravy MMK

telefón:

e-mail:

(ďalej len „objednávateľ“)

2. Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.
Sídlo: Priemyselná 6, 042 45 Košice
Štatutárny orgán: Cyril Claude Bernard Pinault, predseda predstavenstva
Mariusz Smulczyński, člen predstavenstva
Ing. Martin Papala, člen predstavenstva
IČO: 31 651 402
IČ pre DPH: SK 2020492111
DIČ: 2020492111
Bankové spojenie a číslo účtu:

Korešpondenčná adresa: Priemyselná 6, 042 45 Košice

Osoby oprávnené rokovať za zhotoviteľa:

a) vo veciach zmluvných: Ing. Martin Papala
telefón, e-mail:

b) vo veciach technických a realizačných: Marián Adamčík
telefón, e-mail:

c) stavbyvedúci: Ing. Miroslav Kajňák
telefón, e-mail:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(ďalej spoločne tiež „zmluvné strany“)

I.

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 27.08.2020 bola medzi objednávateľom a zhotoviteľom uzatvorená Zmluva o dielo č. ZoD 104/2020 CS, ev. č. objednávateľa 2020001781 (ďalej len „Zmluva o dielo“), predmetom ktorej je záväzok zhotoviteľa vykonať pre objednávateľa dielo „Stavebné úpravy miestnej komunikácie na ulici Južná trieda v Košiciach“ (ďalej len „Dielo“).
2. Vzhľadom na skutočnosť, že v rámci realizácie Diela došlo k zmene rozsahu Diela, k menej prácam a potrebe vykonania navyšiac prác nevyhnutných na ďalšie plnenie Zmluvy o dielo, zmluvné strany za dodržania ustanovení § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvárajú v súlade s Článkom IV. a Článkom XIII. bodom 3. Zmluvy o dielo tento Dodatok.

II.

Predmet Dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku je zmena Diela v rozsahu rozpočtu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku. V zmysle dohody Zmluvných strán zmena Diela spočíva v menej prácach a navyšiac prácach a dodávkach, ktoré boli, resp. budú pri zhotovovaní Diela vykonané nad rozsah Diela dohodnutého v Zmluve o dielo, a sú špecifikované v rozpočte, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku. Navyšiac práce a dodávky podľa tohto Dodatku sú súčasťou Diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok III. (Cena diela) bod 2. Zmluvy o dielo, ktorý po jeho zmene znie nasledovne:

Cena diela špecifikovaná v prílohe č. 2 Zmluvy o dielo sa upravuje v zmysle Prílohy č. 1 „Rozpočet“ Dodatku č. 1:

Cena diela bez DPH:	138 107,76 eur
DPH 20 %:	27 621,55 eur
Cena diela vrátane DPH:	165 729,31 eur

Odpočet menej prác a prípočet navyšiac prác je špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá tvorí súčasť tohto Dodatku.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť deň po jeho zverejnení na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o dielo. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú naďalej v platnosti a bez zmeny. V prípade, ak by znenie tohto Dodatku bolo v rozpore s niektorým ustanovením Zmluvy o dielo alebo jej prílohy, prednosť má znenie tohto Dodatku a jeho príloh.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha č. 1 - Rozpočet.
4. Tento Dodatok sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy si ponechá objednávateľ a dva rovnopisy obdrží zhotoviteľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tohto Dodatku oboznámili a súhlasia s ním, že tento Dodatok je prejavom ich slobodnej vôle a nie je uzavretý v tiesni ani za

inak nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

V Košiciach dňa **28-10-2020**

V Košiciach dňa**12-10-2020**

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Ing. Jaroslav Polaček
Primátor

COLAS Slovakia, a.s.
Mariusz Smulczyński
člen predstavenstva

COLAS Slovakia, a.s
Ing. Martin Papala
člen predstavenstva

Príloha č. 1 k Dodatku č.1 Zmluvy o dielo

Stavebné úpravy miestnej komunikácie na ulici Južná trieda v Košiciach

VÝKAZ VÝMER

Zmluva o dielo

P.č.	POPIS	M.J.	MNOŽSTVO	CENA ZA M.J.	CENA ZA POL. CELKOM
1	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním plôch nad 500 m2 hr. 50 mm vr. naloženia na dopravný prostr., odvozu do 10 km, očistenia povrchu od fréz. plochy s nutným ručným odstránením živ. krytu okolo prekážok, očistenia vozovky	m2	4 320,00	0,83	3 585,60
2	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním plôch nad 500 m2 hr. 40 mm vr. naloženia na dopravný prostr., odvozu do 10 km, očistenia povrchu od fréz. plochy s nutným ručným odstránením živ. krytu okolo prekážok, očistenia vozovky	m2	4 320,00	0,72	3 110,40
3	Odstránenie krytu v ploche jednotlivo do 200 m2 asfaltového hr. vrstvy do 50 mm vr. očistenia povrchu, naloženia výbúr. mater. na dopravný prostr., odvozu do 10 km, zloženia, poplatku za uskladnenie	m2	128,80	3,66	471,41
4	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	60,00	1,86	111,60
5	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky do 50 mm	m	68,00	1,64	111,52
6	Odstránenie podkladu v ploche jednotlivo do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy do 250 mm vr. naloženia na doprav. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	m2	1 440,00	4,57	6 580,80
7	Odstránenie podkladu v ploche jednotlivo do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy do 100 mm vr. naloženia na doprav. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	m2	128,80	8,27	1 065,18
8	Podklad z prostého betónu C 12/15 hr. do 250 mm vr. polozenia, zhutnenia a ošetrenia povrchu vodou	m2	1 440,00	9,57	13 780,80
9	Podklad z prostého betónu C 12/15 hr. 100 mm vr. polozenia, zhutnenia a ošetrenia povrchu vodou	m2	128,80	10,58	1 362,70
10	Zalatie škár podkl. hl. do 40 mm, š. nad 20 do 40 mm pružnou modifikovanou zálievkou s odstránením úlomkov a vyčistením	m	1 270,00	2,44	3 098,80
11	Zhotovenie vrstvy z geomreže s presahom	m2	4 320,00	0,35	1 512,00
12	Geomreža zo sklenených vlákien pre spevnenie asfaltového krytu, samolep., min. parametre: pevnosť v ťahu 100/100 kN/m, predĺženie pri pretrhnutí 2,5 %, šírka 3 m	m2	5 184,00	1,11	5 754,24
13	Postrek živícný spojovací bez posypu kamenivom z cestnej emulzie v množstve od 0,50 do 0,80 kg/m2	m2	12 985,00	0,01	129,85
14	Asfaltový betón modifikovaný s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení tr. I, AC O 11, PMB I, hr. 50 mm	m2	4 320,00	6,72	29 030,40
15	Asfaltový betón s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení tr. I, AC L 16, I, hr. 50 mm	m2	4 320,00	5,90	25 488,00
16	Asfaltový betón s rozprestretím a zhutnením, AC O 8, II, hr. 40 mm	m2	57,00	10,40	592,80
17	Vyspravenie jestv. krytu vozovky asfaltovým betónom AC L 16, I hr. 50 mm vr. rozprestrenia a zhutnenia	m2	1 440,00	2,79	4 017,60
18	Výhranie obrubníka kamen. stojat. s výbúraním bet. lôžka a výplne škár vr. naloženia výbúr. hmôt a sutí na doprav. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	m	1 027,000	2,71	2 783,17
19	Osadenie obrubníka betónového stojat. s bočnou oporou z bet. prostého C 10/12,5 do lôžka hr. 50 až 100 mm z betónu prostého C 10/12,5 vr. vyplnenia a zatretia škár cementovou maltou	m	1 155,000	8,89	10 267,95
19.1	Obrubník betónový 1000x250x150 mm	m	1 183,00	3,93	4 649,19

Zmluva o dielo

P.č.	POPIS	M.J.	MNOŽSTVO	CENA ZA M.J.	CENA ZA POCELKOM
19.2	Obrubník betónový 500x50x200 mm	m	30,00	0,77	23,10
20	Výšková úprava dažďov. vpustu - zvýšením vr. výbúrání jestv. podkladu a rámu, odstránenia uvoľnených častí, doplnenia vyrovn. plast. prstenca s použ. zálievkovej malty neobsahuj. chlorid, odolnej proti soli, olejom, s krátkou dobou tuhnutia, vysokou zaťažiteľnosťou, dobetón. podkladu, znovuoasadenia rámu a poklopu, naloženia vybur. sute na dopr. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	ks	16,00	88,89	1 422,24
21	Výšková úprava poklopu - zvýšením vr. výbúrání jestv. podkladu a rámu, odstránenia uvoľnených častí, doplnenia vyrovn. plast. prstenca s použ. zálievkovej malty neobsahuj. chlorid, odolnej proti soli, olejom, s krátkou dobou tuhnutia, vysokou zaťažiteľnosťou, dobetón. podkladu, znovuoasadenia rámu a šupátka, naloženia vybur. sute na dopr. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	ks	4,00	88,89	355,56
22	Výšková úprava šupátka/hydrantu - zvýšením vr. výbúrání jestv. podkladu a rámu, odstránenia uvoľnených častí, doplnenia betón. s použ. zálievkovej malty neobsahuj. chlorid, odolnej proti soli, olejom, s krátkou dobou tuhnutia, vysokou zaťažiteľnosťou, dobetón. podkladu, znovuoasadenia rámu a šupátka, naloženia vybur. suti na dopr. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	ks	9,00	44,44	399,96
23	Kladenie dlažby/dlažbových prvkov pre nevidiacich a slabozrakých do lôžka z kamen. drven. fr. 4/8 mm, vypln. škár kamen. faž. drob./pieskom fr. 0/2 mm, zhutnenie	m2	96,88	8,89	860,32
24	Betónová dlažba s výstupkami/drážkami červená; 200x200 mm, hr. 60 mm (výstupky tvaru guľových zvrchlíkov s priemerom 20 - 25 mm a výškou cca 5 mm, hustota zvrchlíkov - 4 ks/dm2, pozdĺžne drážky (žliabky) hl. 3 - 5 mm, š. 8 - 12 mm, vzájomná vzdialenosť 25 - 40 mm)	m2	48,93	18,33	896,65
25	Betónová dlažba sivá, 200x200 mm, hr. 60 mm	m2	57,64	7,22	416,36
26	Precistenie a prepláchnutie dažďového vpustu s košom vr. odvozu kalu a deponácie	ks	16,00	53,55	856,80
27	Predznačenie pre vodorovné značenie krytu: pozdĺžne čiary	m	990,00	0,17	168,30
28	Predznačenie pre vodorovné značenie krytu: priečne čiary, plošné značky a symboly	m2	175,00	0,39	68,25
29	Vodorovné značenie krytu striekané farbou s reflex. úpravou balotinou, f. biela: pozdĺžne čiary š. 125 mm	m	990,00	0,72	712,80
30	Vodorovné značenie krytu striekané farbou s reflex. úpravou balotinou, f. biela: priečne čiary, plošné značky a symboly	m2	168,00	6,67	1 120,56
31	Vodorovné značenie krytu z náterových hmôt s reflexnou úpravou balotinou: plast biely - vodiaci pás pre nevidiacich	m2	12,40	84,44	1 047,06
32	Vodorovné značenie krytu striekané farbou s reflex. úpravou balotinou, f. červená: priečne čiary, šikmé rovnobež. čiary, šípky, nápisy	m2	7,00	27,78	194,46
33	Rozprestrenie a urovanenie ornice do hr. 100 mm vr. odstránenia pevných častí, urovnania výškov. rozdielov, uhrabania, osiata povrchu trávou v mn. 0.03 kg/m2 (trávna zmes pre parkový trávnik), uhrabania, zalatia vodou v mn. 10-15 l/m2 a dodávky potr. komponentov	m2	474,00	1,86	881,64
34	ŠD, 0/31,5 Gc vr. rozprestrenia a zhutnenia	m3	11,00	37,85	416,35
35	Vytýčenie podzemných inžinierskych sietí	kpl.	1,00	555,56	555,56
36	Dočasné dopravné značenie podľa projektu organ. dopravy a dočasného dopravného značenia	kpl.	1,00	222,22	222,22
37	Projekt organizácie dopravy a dočasného dopravného značenia	kpl.	1,00	0,01	0,01
38	Porealizačné zakreslenie 2x v tlačenej podobe, 2x na CD nosiči	kpl.	1,00	0,01	0,01

Naviac práce

gjm

Menej práce

MNOŽSTVO	Celkom
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00

Naviac práce

MNOŽSTVO	Celkom
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00

Dodatok č.1

MNOŽSTVO	CENA ZA M.J.	CENA ZA POL. CELKOM
30,00	0,77	23,10
16,00	88,89	1 422,24
4,00	88,89	355,56
9,00	44,44	399,96
96,88	8,89	861,26
48,93	18,33	896,85
57,64	7,22	416,16
16,00	53,55	856,80
990,00	0,17	168,30
175,00	0,39	68,25
990,00	0,72	712,80
168,00	6,67	1 120,56
12,40	84,44	1 047,06
7,00	27,78	194,46
474,00	1,86	881,64
11,00	37,85	416,35
1,00	555,56	555,56
1,00	222,22	222,22
1,00	0,01	0,01
1,00	0,01	0,01

Zmluva o dielo

P. č.	POPIS	M.J.	MNOŽSTVO	CENA ZA M.J.	CENA ZA POL. CELKOM
NP	Odstránenie podkladu v ploche jednotlivo nad 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy do 300 mm vr. naloženia na doprav. prostr., odvozu do 10 km, zloženia a poplatku za uskladnenie	m2		21,68	0,00
NP	Podklad z prostého betónu C 12/15 hr. do 300 mm vr. položenia, zhutnenia a ošetrenia povrchu vodou	m2		12,85	0,00

	Cena bez DPH:	€			128 123,16
	DPH 20 %	€			25 624,63
	Cena vrátane DPH:	€			153 747,79

Menej práce

MNOŽSTVO	Celkom
	0,00
	0,00

Naviac práce

MNOŽSTVO	Celkom
468,50	10 157,08
468,50	6 022,10

Dodatok č.1

MNOŽSTVO	CENA ZA M.J.	CENA ZA POL. CELKOM
468,50	21,68	10 157,08
468,50	12,85	6 022,10

-7 414,26
-1 482,85
-8 897,11

17 398,86
3 479,77
20 878,63

138 107,76
27 621,55
165 729,31

Martin Papala
člen predstavenstva

Mariusz Smulczyński
člen predstavenstva